

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 7 päivänä lokakuuta 2010,

**Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välisen luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamista koskevan sopimuksen tekemisestä**

(2010/649/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 79 artiklan 3 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut Euroopan yhteisön puolesta Pakistanin islamilaisen tasavallan kanssa sopimuksen luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamista, (jäljempänä ”sopimus”).
- (2) Sopimus on allekirjoitettu Euroopan yhteisön puolesta 26 päivänä lokakuuta 2009 sillä varauksella, että se tehdään.
- (3) Lissabonin sopimuksen tultua voimaan 1 päivänä joulukuuta 2009 Euroopan unioni korvaa Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on.
- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä.
- (5) Sopimuksella perustetaan takaisinoton sekakomitea, joka voi vahvistaa oman työjärjestyksensä. On aiheellista säätää yksinkertaistetun menettelyn noudattamisesta Euroopan unionin kannan vahvistamisessa tässä tapauksessa.
- (6) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut haluavansa osallistua tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen

kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti ja vaikuttamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamiseen Irlanti ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, se ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.

- (8) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, se ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Hyväksytään täten Euroopan unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välinen sopimus luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamista, (jäljempänä ”sopimus”).

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

## 2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa sopimuksen 20 artiklan 2 kohdassa määrätyn ilmoituksen <sup>(1)</sup> unionia sitovasti ja antaa seuraavan ilmoituksen:

*”Lissabonin sopimuksen tultua voimaan 1 päivänä joulukuuta 2009 Euroopan unioni korvaa Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on, ja kyseisestä päivästä lähtien se käyttää kaikkia Euroopan yhteisön oikeuksia ja ottaa vastatakseen kaikki Euroopan yhteisön velvoitteet. Järjestelyn tekstissä olevia viittauksia ’Euroopan yhteisöön’ on siten tilanteen mukaan pidettävä viittauksina ’Euroopan unioniin’.”*

## 3 artikla

Sopimuksen 16 artiklalla perustettavassa takaisinoton sekakomiteassa unionia edustaa komissio sen pyynnöstä kutsuttujen jäsenvaltioiden asiantuntijoiden avustamana.

<sup>(1)</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee takaisinottosopimuksen voimaantulopäivän Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

*4 artikla*

Komissio vahvistaa takaisinoton sekakomiteassa omaksuttavan unionin kannan sopimuksen 16 artiklassa tarkoitetun komitean työjärjestyksen hyväksymisestä kuultuaan asiasta neuvoston nimeämää erityiskomiteaa.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

*6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 7 päivänä lokakuuta 2010.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
M. WATHELET